



European Centre for the Development of Vocational Training

24-26 May 2004

Athens

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

CEDEFOP: Ο ρόλος μιας ειδικής Ευρωπαϊκής βιβλιοθήκης στην Επαγγελματική Εκπαίδευση

της Maite Santos
Επιστήμονος Βιβλιοθηκονόμου
(Documentalist)

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

1. Τι είναι το Cedefop?

- /// Το Γαλλικό ακρώνυμο: Centre Européen pour le Développement de la Formation Professionnelle/ Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Εκπαίδευσης.
- /// Ευρωπαϊκός Οργανισμός που εδρεύει στην Ελλάδα από το 1996.
- /// Ιδρύθηκε με Απόφαση του Συμβουλίου [337/1975](#), για να βοηθήσει στον προβληματισμό της νέας κατεύθυνσης και τις απαιτήσεις μιας πολιτικής για την επαγγελματική εκπαίδευση και την «προαγωγή και ανάπτυξή της από τα Κράτη- Μέλη.»
- /// Σε ποιους απευθύνεται; Σε πρόσωπα τα οποία ασκούν πολιτική, τους επαγγελματίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των κρατών – μελών, κοινωνικούς εταίρους, κέντρα ερευνών, εκπαιδευτικούς οργανισμούς σε όλη την Ευρώπη, κ.λ.π.
- /// Επάνδρωση από όλα τα κράτη - μέλη

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

2. Τι μπορεί να κάνει για σας;

- ∕∕ Ο ρόλος του κέντρου πληροφόρησης (reference centre) στην επαγγελματική εκπαίδευση.
- ∕∕ Το Cedefop μπορεί να σας παρέχει τις πιο πρόσφατες πληροφορίες τόσο για την παρούσα κατάσταση όσο και για τις μελλοντικές προοπτικές για την επαγγελματική εκπαίδευση στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στα Κράτη - Μέλη.

- ∕∕ Εκδόσεις: http://www.cedefop.eu.int/download/pub_list/pub_list.pdf

- ∕∕ Αμφίδρομη σελίδα: www.trainingvillage.gr

- ∕∕ LdV: Κοινοτικό Πρόγραμμα εκπαιδευτικών επισκέψεων για τους εκπαιδευτές:

- ∕∕ 700 άτομα από 30 χώρες έλαβαν μέρος στο πρόγραμμα του 2003

- <http://studyvisits.cedefop.eu.int>

- ∕∕ Εικονικές κοινότητες: www.cedefop.communityzero.com



Athens



Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

3. Βιβλιοθήκη, Τεκμηρίωση και Υπηρεσία Αρχείων

Σκοπός:



«Ο κύριος σκοπός του κέντρου θα είναι: να συλλέξει επιλεγμένο υλικό όσον αφορά ειδικώς στην παρούσα κατάσταση, στις τελευταίες εξελίξεις και στην έρευνα γύρω από τα θέματα της επαγγελματικής εκπαίδευσης και της διάδοσής της.»

Στρατηγική πληροφόρησης:

- Βασίζεται σε μια προσέγγιση αποκέντρωσης όπως αυτή εκφράζεται στο REFER-NET (Ευρωπαϊκό Δίκτυο Πληροφόρησης και Εμπειρίας (expertise) με εκπροσώπους από τα 25 Κράτη – Μέλη συν τη Νορβηγία και την Ισλανδία. <http://www.cedefop.eu.int/directory.asp?refernet>

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

≡ 4. Υπηρεσίες και προϊόντα μέσω του ETV:

- ≡ Δυναμική ηλεκτρονική πολιτική λόγω της απόστασης μεταξύ χρηστών.
- ≡ Πολυγλωσσία και Ευρώπη.
 - ≡ VET-BIB βιβλιογραφική βάση 45.000 αναφορών.
 - ≡ VET-Instit: Βάση Εκπαιδευτικών Ινστιτούτων.
 - ≡ VET-elib: Ψηφιακή Βιβλιοθήκη (EP)
 - ≡ VET-Acro: Ακρώνυμα και Συντομεύσεις. VET=Vocational Education and Training (Επαγγελματική Εκπαίδευση και Κατάρτιση).
 - ≡ VET-ePer: Συλλογή ηλεκτρονικών περιοδικών
 - ≡ VET-Eurodoc και VET-Acq: στοιχεία από OJEU, ESC, Council...

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

- ≡ ETV-Νέα: γεγονότα, νέα.
- ≡ ETT: European Training Thesaurus: Θησαυρός Ευρωπαϊκής Κατάρτισης
- ≡ (Help Desk service) Υπηρεσία Πληροφόρησης : 2000 ερωτήσεις το χρόνο.
- ≡ Μέλος του EUROLIB, Κοινοπραξία Βιβλιοθηκών Ευρωπαϊκών Ινστιτούτων (Οργανισμών) και συνεργαζόμενες βιβλιοθήκες και ιστοσελίδες Βιβλιοθηκών των Κρατών – Μελών.

The logo for eurolib.net features the text 'eurolib.net' in a bold, dark blue font. The word 'eurolib' is positioned above '.net'. Several small, yellow, four-pointed star-like symbols are scattered around the 'eurolib' text, primarily above and to the right of the letters.

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

6. Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας (Quality Management System)

QMS υπάρχει από το 2002

- Περιγράφονται όλες οι λειτουργίες των βιβλιοθηκών
- Εγχειρίδιο Ποιότητας
- Μετά από την αρχική αξιολόγηση από το BSI (British Standard Institute) τον Ιανουάριο του 2004, η Βιβλιοθήκη του CEDEFOP εγκρίθηκε με πιστοποιητικό ISO 9001-2000.



Quality



Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

7. Δια Βίου Μάθηση στην ατζέντα της Ευρώπης

- /// 1996 *Ευρωπαϊκός Χρόνος για τη Δια Βίου Μάθηση*
- /// Υψηλή Προτεραιότητα, να γίνει πραγματικότητα η Δια Βίου Μάθηση
- /// 2000 *Στρατηγική της Λισσαβόνας*: «Η Ένωση πρέπει να καταστεί η πλέον δυναμική και ανταγωνιστική οικονομία του κόσμου, η οποία να βασίζεται στη γνώση, ικανή να διατηρεί συντηρήσιμη ανάπτυξη με περισσότερες και καλύτερες θέσεις εργασίας και μεγαλύτερη κοινωνική συνοχή».
(Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, Λισσαβόνα, Μάρτιος 2000)
 - /// Για να γίνει αυτό πραγματικότητα απαιτείται μεγαλύτερος μετασχηματισμός στους τομείς της παιδείας, της κατάρτισης και της κοινωνικής πρόνοιας.
- /// 2001 (Report on the Future Objectives) Αναφορά στους Μελλοντικούς Στόχους για τα συστήματα Παιδείας και Κατάρτισης. (Council report)
 - /// Πρόγραμμα εργασίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σε συμφωνία με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο πάνω σε τρεις βασικούς στόχους για το 2010.

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

7. Συμμετοχή του Cedefop

- Σε εναρμόνιση με το ρόλο του Cedefop ως Κέντρου Πληροφόρησης για την Επαγγελματική Εκπαίδευση και Κατάρτιση.
- Τη δέσμευση του Cedefop να στηρίζει την εφαρμογή της Δια Βίου Μάθησης στην διευρυμένη Ευρωπαϊκή Ένωση.
- Το 2000 έλαβε μέρος στην προετοιμασία του Μνημονίου της Επιτροπής για την Δια Βίου Μάθηση SEC (2000) 1832.
 - Κεντρική ιδέα: Η ενεργοποίηση των πολιτών και η προώθηση της απασχόλησης είναι εξίσου σημαντικοί στόχοι της Δια Βίου Μάθησης.
 - Έξι μηνύματα-κλειδιά: καινούργιες βασικές δεξιότητες για όλους, περισσότερες επενδύσεις σε ανθρώπινο δυναμικό, καινοτομίες στη διδασκαλία και μάθηση, αξιολόγηση της μάθησης, επανεξέταση των μεθόδων Συμβουλευτικής και Καθοδήγησης, και μεταφορά της μάθησης πιο κοντά (στο σπίτι μας).

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

/// Η διαδικασία της Συμβουλευτικής πάνω στο Μνημόνιο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη Δια Βίου Μάθηση: ανάλυση των εθνικών εκθέσεων.

- /// Σκοπός ήταν να συγκεντρωθούν όλες οι απόψεις για το πώς μπορεί να επιτευχθεί πρόοδος στην εφαρμογή της Δια Βίου Μάθησης (ΔΒΜ)
- /// Η DG EAC ζήτησε από το Cedefop να προβεί σε ανασκόπηση των εθνικών εκθέσεων βάσει των ανωτέρω έξι κλειδιών.
- /// Συμπέρασμα: Η ΔΒΜ είναι ζωτική για την μελλοντική ανάπτυξη της Ευρώπης.
- /// Κριτική για την προσέγγιση και το περιεχόμενο του Μνημονίου:
 - /// Ελλιπής έμφαση στην κοινωνική συνοχή και ίσες ευκαιρίες και πολλή έμφαση πάνω στην ατομική ευθύνη.

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

∕∕ **Νοέμβριος 2001 Έγγραφο της Επιτροπής: Να κάνουμε πραγματικότητα τη ΔΒΜ στην Ευρώπη COM (2001) 678**

∕∕ Η ΔΒΜ έχει καταστεί η κατευθυντήρια αρχή για την ανάπτυξη της παιδείας και της κατάρτισης.

∕∕ Το έγγραφο καθορίζει συγκεκριμένες προτάσεις οι οποίες στοχεύουν στη ΔΒΜ σαν μια πραγματικότητα για όλους.

∕∕ **Η απόφαση της Επιτροπής 27 για τη ΔΒΜ υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο στις 27 Ιουνίου 2002.**

∕∕ Το Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι όλα τα θέματα της ΔΒΜ πρέπει να προάγονται και να ενισχύονται με διάφορες πολιτικές και δράσεις (actions) όπως Leonardo, Youth, Socrates.

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

/// Μάιος 2003 «Δια Βίου Μάθηση: Απόψεις των Πολιτών»

/// Έρευνα Ευρωβαρόμετρο από DG EAC/Cedefop/DG Press/Ομάδα Έρευνας Ευρωπαϊκής Άποψης.

/// Η έρευνα περιελάμβανε 18,277 προσωπικές συνεντεύξεις ηλικίας 15 και 65 και άνω με βάση την ηλικία, φύλο, περιοχή και το μέγεθος της κοινότητας.

/// Ο μέσος όρος του αριθμού των ερωτηθέντων ανά χώρα ήταν 1000.

/// Διανεμήθηκε σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης και αποτελούνταν από 15 κλειστές ερωτήσεις (closed questions) πάνω στη γνώμη των πολιτών για τη μάθηση.

/// Το ETF ετοίμασε μια αναφορά για όλες τις «καινούριες» χώρες (οι οποίες εντάχθηκαν πρόσφατα).

/// Η έρευνα θα επαναληφθεί το φθινόπωρο του 2004.



Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

/// Η γνώμη των πολιτών στην Ελλάδα για τη ΔΒΜ

- /// Μάλλον πιστεύουν ότι η ΔΒΜ δεν είναι κάτι το σημαντικό (21%), ενώ οι Γερμανοί και οι Ισλανδοί πιστεύουν ομόφωνα το αντίθετο.
- /// Θεωρούν τον εαυτό τους λιγότερο ικανό στη χρήση των Η/Υ, του διαδικτύου και άλλων επιστημονικών/ τεχνολογικών εργαλείων και ξένων γλωσσών (63%)- Σε σύγκριση , σχεδόν όλοι οι πολίτες του Λουξεμβούργου πιστεύουν ότι μπορούν να χρησιμοποιήσουν ξένες γλώσσες.
- /// 4 στους 5 Έλληνες που ερωτήθηκαν δεν είχαν λάβει μέρος σε κάποια εκπαιδευτική διαδικασία τον περασμένο χρόνο και οι μισοί από αυτούς είπαν ότι δεν είχαν κανένα ιδιαίτερο ενδιαφέρον.
- /// Ένας στους 5 Έλληνες δεν προτίθεται να ακολουθήσει κάποιες σπουδές ή πρόγραμμα κατάρτισης στο μέλλον λόγω οικογενειακών υποχρεώσεων (29%).

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

∕ Ιούνιος 2003 Οργάνωση Διεθνούς Συνεδρίου: «Πολιτική, Πρακτική και Συνεργασία. Δουλεύοντας για την προώθηση της ΔΒΜ».

- ∕ Το Cedefop σε συνεργασία με το DG EAC, EESC, Επιτροπή των περιοχών(Committee of the Regions, ETF).
 - ∕ Συμμετείχαν επίσης: ASEM-LLL, ILO, World Bank, Council of Europe, European Social Partners και η Ελληνική Γενική Γραμματεία Επιμόρφωσης Ενηλίκων.
- ∕ Η πρώτη προσέγγιση άρχισε από την πεποίθηση ότι «η ζωή και η εργασία στην Ευρώπη τον 21ο αιώνα ταυτίζεται με τη ζωή και την εργασία στον αιώνα της γνώσης».
 - ∕ (Αυτό που έχει σημασία είναι να κάνουμε επιτυχία την πρακτική της ΔΒΜ)

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση



- ≡ Οδηγίες για το Συνέδριο: τρία στρατηγικά θέματα ξεχώρισαν:
 - ≡ Βελτίωση στην πρόσβαση στη γνώση, ευελιξία και κοινωνική συμμετοχή.
 - ≡ Προώθηση και υποστήριξη για τη μάθηση.
 - ≡ Δίκτυα και κοινοπραξίες σε μια διευρυμένη Ευρώπη.

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

- ∕ Νοέμβριος 2003, η Επιτροπή υιοθέτησε μια ανακοίνωση, η οποία παρουσίασε μια προσωρινή αξιολόγηση της εφαρμογής του προγράμματος Παιδεία και Κατάρτιση 2010 μετά τη Λισσαβόνα, [COM \(2003\) 685 final](#)
 - ∕ Η Ανακοίνωση συνιστά ταχείς μεταρρυθμίσεις στα επόμενα χρόνια και μια πιο ισχυρή δέσμευση για να επιτευχθούν οι στόχοι της Λισσαβόνας.
- ∕ Μάρτιος 2004, «Παιδεία και Κατάρτιση 2010: Η επιτυχία της στρατηγικής της Λισσαβόνας εξαρτάται από επείγουσες μεταρρυθμίσεις»: η άποψη αυτή υιοθετήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο την άνοιξη.
 - ∕ Η πρώτη κοινή αναφορά της Επιτροπής και του Συμβουλίου πάνω στην πρόοδο των εργασιών για την επίτευξη των στόχων της Λισσαβόνας για την παιδεία και την κατάρτιση.

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

/// Τα συμπεράσματα...

- /// Η πρόοδος της ΔΒΜ και των προκαθορισμένων στόχων είναι πάρα πολύ αργή.
 - /// Σύμφωνα με την έρευνα της Eurostat για το εργατικό δυναμικό μόνο ένα ποσοστό 12.5% ηλικίας 28-64 θα παίρνουν μέρος σε προγράμματα Παιδείας και Κατάρτισης το 2010.
- /// Οι Ευρωπαϊκές ομάδες των επιμορφωμένων ενηλίκων είναι πολύ μικρότερες από αυτές των μεγάλων ανταγωνιστών σε παγκόσμια κλίμακα.
- /// Η παιδεία ενηλίκων είναι στενά συνδεδεμένη με την εργασία και με την επαγγελματική εκπαίδευση.
- /// Προσβλέπει σε μια πλήρως ολοκληρωμένη ατζέντα για την παιδεία και την κατάρτιση έως το 2006 οπότε μια νέα προσωρινή κοινή αναφορά θα υποβληθεί.
- /// Το συμπέρασμα είναι ότι χρειάζονται επαναστατικές μεταρρυθμίσεις εάν η ΔΒΜ πρόκειται να γίνει πραγματικότητα.

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

⇒ Ευρωπαϊκό Φόρουμ για τη Διαφάνεια στα επαγγελματικά προσόντα

- ⇒ Ιδρύθηκε το 1988 από το Cedefop και την Επιτροπή.
- ⇒ Ομάδα εργασίας για την προσέγγιση κοινωνικών εταίρων με τα εθνικά κέντρα κατάρτισης.
- ⇒ **Επιτεύγματα:**
 - ⇒ Το Συμπληρωματικό Πιστοποιητικό δίνει μια περιγραφή των δεξιοτήτων που απέκτησε ο κάτοχος.
 - ⇒ Το Ευρωπαϊκό Βιογραφικό: Εμπειριστατωμένο Πρότυπο αποδεικτικό Εκπαίδευσης και Εμπειρίας.
 - ⇒ Αναγνώριση ανεπίσημης παιδείας: προσπάθεια να ενισχυθούν οι δεξιότητες και εμπειρίες στην αγορά εργασίας.
 - ⇒ Τα εθνικά σημεία αναφοράς είναι τα σημεία τα οποία διαθέτουν πρόσβαση σε πληροφορίες για το σύστημα των προσόντων.

European
CV format

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

≡ Europass COM (2003) 796

- ≡ Πρόταση για μια απόφαση ενός μοναδικού πλαισίου που αφορά στη διαφάνεια των προσόντων και δεξιοτήτων (Europass)
- ≡ Συντονίζει και αιτιολογεί ορθολογιστικά διάφορα υπάρχοντα εργαλεία:
 - ≡ Ευρωπαϊκό Βιογραφικό
 - ≡ Συμπληρωματικό Πιστοποιητικό
 - ≡ Συμπληρωματικό Δίπλωμα,
 - ≡ Το Europass-Training / Mobilpass
 - ≡ Ευρωπαϊκό Χαρτοφυλάκιο Γλωσσών (Ευρωπαϊκό Συμβούλιο).

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

≡ CERTIDOC

- ≡ Ευρωπαϊκό Σχέδιο Leonardo I (DECIdoc) και Leonardo II
- ≡ Ευρωπαϊκή πιστοποίηση για τους ειδικούς της Πληροφόρησης/
Documentalists
- ≡ Πιστοποίηση Δεξιοτήτων και αναγνώριση της ΔΒΜ
- ≡ Δημοσίευση: Ευρωδεξιότητες: Οδηγός της Πληροφόρησης και
Τεκμηρίωσης

<http://www.certidoc.net>

- ≡ Το Cedefop συμμετέχει.

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

≡ Προφίλ του Βιβλιοθηκονόμου και προσωπικού της πληροφόρησης

- ≡ Το Cedefop αναλαμβάνει μελέτες για να συγκρίνει εκπαιδευτικά προγράμματα, προσόντα (πάνω από 200) στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- ≡ Το δίκτυο Τεκμηρίωσης/ Πληροφόρησης Cedefop μελέτησε το δικό του επάγγελμα και κατέληξε στο συμπέρασμα, ότι απέχει πολύ ακόμα από την έννοια «cybrarian», επίσης πώς οι δεξιότητες και τα προσόντα των επαγγελματιών της Πληροφόρησης εξελίσσονται με την μεταφορά της τεχνολογίας.
- ≡ Αποτέλεσμα είναι μια συγκριτική μελέτη για την εκπαίδευση στα Κράτη Μέλη και στη Νορβηγία.

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

≡ Βιβλιογραφίες για τη Δια Βίου Μάθηση

- ≡ Συντάχθηκαν από την Υπηρεσία Τεκμηρίωσης του Cedefop με τη συνεργασία του REFERNET
- ≡ Δυναμική Βιβλιογραφία (Dynamic Bibliography) κατασκευασμένη με βάση τα έξι θέματα-κλειδιά του Μνημονίου γεωγραφικά.

Βιβλιοθήκες και Δια Βίου Μάθηση

Ευχαριστώ για την προσοχή σας

Maite Santos
ms@cedefop.eu.int

Cedefop
Library, Documentation & Archives
Postal Address: P.O.B. 22427, GR-55 102 Thessaloniki.

Europe 123 GR-57 001 Thessaloniki. (Pylea)